

政府采购合同

甲方（采购人）：鄂尔多斯市商务局

统一社会信用代码：11152700011727782N

法定代表人：白剑刚

联系人：魏国瑞

联系电话：0477-8988182

联系地址：内蒙古自治区鄂尔多斯市康巴什区市党政大楼B座8楼

乙方（供应商）：希纳德兹（北京）国际商务咨询有限公司

统一社会信用代码：91110108MA01WDBY6K

法定代表人：耿云云

联系人：耿云云

联系电话：17600108609

联系地址：北京市朝阳区东方东路19号DRC亮马桥外交办公大楼D1座0502G室

（工商登记地址：北京市通州区玉桥西里71号楼2幢三层315）

甲乙双方根据《中华人民共和国政府采购法》《中华人民共和国政府采购法实施条例》《中华人民共和国民法典》等相关法律法规以及鄂尔多斯市2026年中德经贸合作服务项目（项目编号：ESZCS-C-F-260133）的磋商文件、投标文件、中标结果公告及中标通知书等文件的相关内容，经平等自愿协商一致，就如下合同条款达成一致意见。

一、乙方向甲方提供的服务内容

（一）德国海外联络处设立全流程服务

乙方需全程负责德国海外联络处的设立工作，确保联络处合法合规运营，提供工位挂牌、展示、共享办公与会议（含家具设施），具备基础办公及交流接待功能，组建跨境团队（德国人 2 名、留德华人 1 名、其他 2 名）。搭建与德国产业集群的战略伙伴 2 个；可双边挂牌设立联络处或工作站。

具体要求如下：

1. 位置选址。结合甲方合作需求，提供多方案比选及可行性分析，由甲方最终确认。确保联络处能够正常工作，能够及时处理突发问题，建立与当地相关机构的沟通渠道，为后续合作交流提供支撑。

2. 合规注册。必须明确最终注册的法律主体名称、性质及与甲方的法律关系。负责联络处合规运营，确保所有手续合法有效，遵守中德两国相关法律法规及政策要求运营。

3. 办公场地。在服务方案中明确拟提供的场地条件及人员配置模式，作为验收参考。要明确具备基本办公、接待及会议功能的适宜场所，提供工位挂牌、形象展示、共享办公与会议服务（含电脑、打印机、会议设备、网络系统）等完整配套设施。组建配备专业化、本土化、兼职行政人员，负责联络处日常事务、接待引导等工作，完成人员岗前培训及日常管理对接。

4. 对接德国重点产业集群。建立深度战略合作关系 2 家，完成战略合作协议签署，构建稳定对德产业合作渠道。

5. 可双边挂牌设立联络处或工作站，要求：具有深度协同基础的团队成员。乙方还应保证项目团队人员在整个服务期内保持相对稳定。未经甲方书面同意，不得擅自更换核心成员（指德籍专员与留德华人

专员)。如确需更换,乙方应至少提前 30 日提出书面申请,并提供具备同等或更高资历的继任者供甲方审核。

(二) 中德互访接待服务

按照年度计划,完成 2 次有投资鄂尔多斯市意愿的德国企业代表团来访接待及 1 次甲方代表团赴德国访问的全流程组织服务,确保互访活动顺畅、高效,达成交流合作目标,具体要求如下:

1. 组织 2 次德国企业来鄂尔多斯市考察并举办企业对接会。

定期举办“德国企业中国行——走进内蒙古鄂尔多斯市暨产业对接会”活动 2 次/年,全年累计邀请 30 家及以上德国企业来鄂尔多斯市交流。与鄂尔多斯市相关单位共同举办产业对接会,提供承办服务,包括安排邀请 15 家及以上德国企业代表出席活动/次,筛选 3 家及以上企业进行项目路演/次。

(1) 前期对接。提前做好德国来访代表团的项目信息沟通,确认来访人数、身份、来访时间、行程需求、交流议题等核心信息,结合甲方需求制定详细的接待方案(包含接机、住宿、交通、会议安排、参观考察、餐饮等环节),方案需经甲方确认后执行,确保行程贴合交流需求。

(2) 现场接待。安排专业接待人员(具备中德双语能力)全程陪同,负责来访期间的联络协调、翻译服务、行程引导等工作。提前协助甲方布置交流会议场地,准备会议资料、翻译设备等。协助组织甲方与来访代表团的座谈交流、项目对接、参观考察等活动,做好会议纪要及交流记录。

(3) 后期跟进。来访结束后，整理交流成果、会议纪要，及时反馈给双方。协助跟进来访期间达成的合作意向，推动后续对接落地。做好来访资料归档，形成完整的接待档案，符合甲方资料管理规范。

2. 组织鄂尔多斯市 10 人以内企业代表赴德国考察。

安排 1 次 10 人以内鄂尔多斯市代表团赴德考察，访问 10 家及以上德国企业机构（不含公务人员“三公”消费和企业人员国际旅费及个人消费，有需要另行委托并制定预算）。在德国策划组织 1 场 30 家及以上德国企业的产业推介会。

(1) 前期筹备。根据甲方访问目的（项目对接、机构洽谈、政策调研等），制定详细的访问行程，包括签证办理、国际机票、住宿、交通、会议安排、参观考察等环节。提前与德国相关机构、合作方沟通，确认访问行程及交流议题，协助准备访问资料、翻译文件等。协助办理甲方人员赴德签证，确保签证办理顺利，及时应对签证办理过程中的各类问题。

(2) 境外保障。安排当地专业陪同人员（具备中德双语能力、熟悉当地情况）全程服务，负责境外交通、翻译、联络协调等工作。保障甲方人员境外人身及财产安全，制定应急预案，应对突发情况（如行程变更、突发疾病等）。协助组织甲方与德国相关机构、合作企业的座谈交流、项目对接、参观考察等活动，组织线下对接会需负责场地租赁、布置、设备调试（音响、投影、翻译设备）等，做好会议纪要及交流记录。

(3) 后期总结。访问结束后，整理访问成果、会议纪要，协助甲方梳理访问期间达成的合作意向，推动后续落地。做好访问资料归档，形成完整的访问档案，为后续合作与提供参考。

（三）在德国常态化宣传鄂尔多斯市的营商环境

1. 组织召开 12 次中德合作对接会（平均每月 1 次），可采用线上线下等形式开展，对接会需聚焦中德合作重点领域，搭建双方沟通对接平台，推动合作资源精准匹配。

（1）前期策划。提前制定对接会方案，明确对接会主题（结合中德合作重点领域，如产业合作、技术交流、项目对接等）、时间、形式（线上/线下）、参与对象（中德双方企业、机构、专家等）、流程安排等，方案需经甲方确认后执行。要负责每次邀请有投资意向德国新企业 3 家以上，确保参与企业的针对性和专业性，提前收集双方需求，整理需求清单，为对接交流做好准备。

（2）组织实施。线上对接会需负责平台搭建、技术支持、流程引导等。安排专业主持人及翻译人员，确保对接会顺畅进行。组织双方开展一对一对接、集中交流、项目推介等活动，做好现场协调及记录。

（3）后期跟进。对接会结束后，整理对接成果（合作意向、对接记录等），及时反馈给双方参与对象。协助跟进对接达成的合作意向，推动项目落地，做好对接会资料归档（会议纪要、参加企业名单、需求清单、对接成果等），形成对接会总结报告，年底提交年度对接会汇总报告，全面梳理全年 12 次对接成效。

2. 在德国组织 3 次行业沙龙宣传推介鄂尔多斯市，每次规模 10 家及以上企业。每季度编制 1000 字的产业商情报告。在乙方网站、公众号推介鄂尔多斯市营商环境并建立产业链友情链接。

（四）附加服务要求

1. 信息对接服务。建立中德合作信息共享渠道，及时收集德国相关产业政策、市场信息、合作机会等，定期（平均每月 1 次）向甲方反馈。协助甲方与德国相关机构、企业建立长期沟通机制，保障合作交流常态化。

2. 翻译服务。所有服务过程中涉及的中德双语翻译（文件、会议、接待等），需确保翻译准确、专业，符合双方表达习惯，避免因翻译问题影响合作交流。

3. 档案管理。建立完整的服务档案，包括联络处设立资料、互访接待资料、对接会资料、信息反馈资料等，定期整理归档，甲方可随时查阅。

4. 应急处理。针对服务过程中可能出现的突发情况（如行程变更、手续办理受阻、对接会突发问题等），制定应急预案，及时响应并妥善处理，确保服务不受影响。

二、乙方服务成果的交付时间、地点

（一）服务期限：自双方签订本合同之日起 1 年

（二）服务地点：甲方指定地点

（三）乙方联系人及联系电话：耿云云 17600108609

（四）甲方联系人及联系电话：魏国瑞 18247713666

三、乙方提供服务成果的质量

（一）服务质量要求

1. 专业性：乙方须具备中德合作相关服务经验，拥有专业的服务团队（包含中德双语翻译、涉外服务、会议组织、合规咨询等人员），团队成员需熟悉中德两国相关法律法规、文化习俗及合作流程，确保服务专业、规范。

2. 高效性：所有服务需严格按照约定时间推进，联络处设立、互访接待、对接会组织等工作需按时完成，不得无故拖延。针对甲方提出的需求及问题，需在要求期间内响应，及时反馈处理进度及结果。

3. 合规性：所有服务需符合中德两国相关法律法规、政策要求及甲方相关规定，确保联络处注册合规、互访流程合规、对接会组织合规，杜绝任何违规操作。

4. 实效性：确保各项服务达到预期目标，联络处能够正常运营并发挥桥梁纽带作用，互访活动能够推动双方合作交流，对接会能够促成合作意向、推动项目落地，按照要求提交服务成效报告，接受甲方考核。

（二）乙方提供的服务还应同时满足以下要求：

1. 符合国家法律、法规、规章、规范性文件对服务质量的要求；
2. 符合甲方磋商文件对服务的质量要求；
3. 符合乙方在投标文件中以及磋商过程中对服务质量作出的书面承诺、声明或保证。

（三）乙方应根据国家法律、法规、规章、规范性文件的规定、磋商文件的相关要求、投标文件及乙方承诺、声明或保证，向甲方提供相应的服务质量证明文件。

上述第（一）、（二）、（三）款的服务质量要求作为甲方对乙方服务质量的验收依据。

四、乙方服务成果的交付方式及载体

乙方交付服务成果方式及载体应符合国家法律、法规、规章、规范性文件的要求，并符合甲方磋商文件的要求、乙方在投标文件中对服务成果交付方式及载体作出的承诺。

五、甲方对乙方服务的监督

甲方对乙方提供的服务有权进行监督，当乙方服务质量、服务内容不符合约定时，甲方有权要求乙方及时整改，对乙方拒不改正或整改不到位的，甲方有权随时解除合同，并根据具体情况扣除部分或全部服务费用。

六、合同金额

在乙方全面履行合同义务、提供完全符合合同要求的全部服务的前提下，本合同总金额为 2,387,000.00 元（小写）人民币贰佰叁拾捌万柒仟元整（大写）。

七、付款时间及条件

（一）付款时间和条件

1. 合同签订后 30 个工作日内，甲方向乙方支付合同总金额的 40% 即 954,800.00 元 作为首付款，用于乙方开展前期筹备工作（联络处选址、资料准备等）；

2. 德国海外联络处完成设立并正常运营，完成 6 次线上对接会，1 次沙龙推荐会，1 次德国来访接待及 1 次甲方赴德国访问（若因甲方原因未安排赴德访问，则该项不作为本阶段付款条件），经甲方验收考核合格后 30 个工作日内，甲方向乙方支付合同总金额的 30% 即 716,100.00 元；

3. 完成剩余 6 次对接会、2 次沙龙推荐会、1 次德国来访接待，并服务期满，经甲方验收考核合格后 30 个工作日内，甲方向乙方支付剩余 30% 即 716,100.00 元 的合同尾款。

4. 甲方每次付款前，乙方需向甲方开具相应金额的增值税普通发票，甲方核实无误后付款。

（二）乙方账户信息

账户名称：希纳德兹（北京）国际商务咨询有限公司

开户银行：中信银行股份有限公司北京望京银峰支行

银行账号：8110701013402024339

八、保密义务

乙方应对履行本合同过程中知悉的甲方未公开信息（包括但不限于国家秘密、工作秘密、内部数据、技术资料等）严格保密，仅限用于本合同目的，采取不低于自身核心商业秘密的保护措施；合同终止或甲方要求时立即返还或销毁所有保密信息。因法律法规或政府信息公开要求披露的除外。乙方或其工作人员泄密的，甲方有权单方解除合同、要求乙方支付合同总金额 20% 的违约金并赔偿全部损失。本条款在合同终止后持续有效。

九、违约条款

（一）甲方没有正当理由逾期支付合同款项的，每延期一日，甲方应按照逾期支付金额的万分之五承担违约责任。延期达到 30 日，乙方有权解除合同，并要求甲方赔偿由此造成的经济损失。

（二）乙方逾期提供服务成果的，每延期一日，乙方应按照合同总金额的万分之五承担违约责任。延期达到 30 日，甲方有权解除合同，拒付延期部分的相应服务款项，并要求乙方赔偿甲方的经济损失。

（三）乙方交付的服务不符合质量要求，或其服务成果存在侵权行为的，甲方有权解除合同，并要求乙方支付合同总金额 20% 的违约金，违约金不足以弥补甲方损失的，乙方还应赔偿甲方全部实际损失。

（四）乙方在参与本项目采购活动过程中，如存在提供虚假承诺、证明、串通投标等违法违规行为，除承担相应的行政责任外，甲方有

权解除合同，并要求乙方承担合同总金额 20% 的违约金，违约金不足以弥补甲方损失的，乙方还应赔偿甲方全部实际损失。

十、不可抗力

因不可抗力致使一方不能及时或完全履行合同的，应及时通知另一方，双方互不承担责任，并在 30 天内提供有关不可抗力的相关证明。合同未履行部分是否继续履行、如何履行等问题，由双方协商解决。

十一、争议的解决方式

一切由执行本合同引起或者与本合同有关的争议，双方应友好协商解决。协商不成的，任何一方均有权向甲方所在地人民法院提起诉讼。

十二、通知与送达

本合同主体信息中预留的双方地址及联系人，是能够收到对方各类文书，包括法律文书的法定地址和联系人。任何一方变更地址和联系人，都应当及时通知对方，否则，一方以特快专递方式向对方按照该地址和联系人发送的任何文件，包括各类法律文件，从该文件交邮后第五日，视为对方已经收到。

十三、合同附件

本合同所附下列文件是构成本合同不可分割的部分，与本合同具有同等法律效力：

- （一）中标结果公告及中标通知书；
- （二）甲方磋商文件；
- （三）乙方投标文件。

十四、合同附则

(一) 本合同自双方法定代表人或授权代表签字并加盖单位公章之日起生效，合同有效期为自合同生效之日起一年。

(二) 本合同一式肆份，甲方执贰份，乙方执贰份，具有同等法律效力。

(三) 本合同未尽事宜，经双方另行协商并签署书面文件作为补充协议，与本合同具有同等法律效力。

(以下无正文)



甲方（盖章）：鄂尔多斯市商务局

法定代表人或授权代表（签字）：

日期：2026年7月22日



乙方（盖章）：希纳德兹（北京）国际商务咨询有限公司

法定代表人或授权代表（签字）：

日期：2026年7月22日

Handwritten text in blue ink, possibly a signature or date, located in the upper left quadrant of the page.



Small red curved mark or stamp at the bottom left corner of the page.